

Số: 371/QĐ-XPHC

Hà Nội, ngày 01 tháng 12 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CHÁNH THANH TRA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ khoản 2 Điều 10 Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 156/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực chứng khoán và thị trường chứng khoán (Nghị định số 156/2020/NĐ-CP);

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số: 408/BB-VPHC lập ngày 23/11/2023;

Căn cứ Quyết định số: 638/QĐ-UBCK ngày 28/7/2023 của Chủ tịch Ủy ban chứng khoán Nhà nước về việc giao phụ trách đơn vị.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:

Tên tổ chức vi phạm: Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường

Địa chỉ trụ sở chính: Phòng 715, tầng 7, tòa nhà văn phòng 362 phố Huế, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội.

Mã số doanh nghiệp, số giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: 0312758060; ngày cấp: 25/4/2014 (lần đầu); ngày: 22/6/2023 (thay đổi lần thứ 12); nơi cấp: Sở kế hoạch và đầu tư thành phố Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Nguyễn Thị Trâm Anh Giới tính: Nữ

Chức vụ: Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Công bố thông tin không đúng thời hạn theo quy định pháp luật (Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường gửi nội dung công bố thông tin định kỳ cho Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội không đúng thời hạn theo quy định các tài liệu: Báo cáo tài chính năm 2020, năm 2021 và bán niên năm 2021; Báo cáo tình hình sử dụng

nguồn vốn từ phát hành trái phiếu bán niên năm 2020, năm 2021 và bán niên năm 2021; Báo cáo tình hình thanh toán lãi, gốc trái phiếu bán niên năm 2020, năm 2021, bán niên năm 2021, bán niên năm 2022).

3. Quy định tại: Điểm a khoản 3 Điều 42 Nghị định số 156/2020/NĐ-CP.

4. Các tình tiết tăng nặng: Vi phạm hành chính nhiều lần, quy định tại điểm b khoản 1 Điều 10 Luật Xử lý vi phạm hành chính.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không có.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền

Cụ thể: 65.000.000 đồng (Sáu mươi lăm triệu đồng).

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không có.

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không có.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho bà Nguyễn Thị Trâm Anh là người đại diện của tổ chức bị xử phạt có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường phải nộp tiền phạt tại Kho bạc Nhà nước Hà Nội, địa chỉ: Số 18 đường Giải Phóng, Phường Phương Mai, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội hoặc nộp tiền phạt vào tài khoản số: 7111 của Kho bạc Nhà nước Hà Nội trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước Hà Nội để thu tiền phạt.

3. Gửi cho bà Phạm Thị Thùy Vinh – Thanh tra viên, Thanh tra Ủy ban Chứng khoán Nhà nước để tổ chức thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Chủ tịch (để báo cáo);
- Sở GDCK Hà Nội (để biết);
- Lưu: TT, HS (7b).



ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
**THANH TRA**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 413 /TT

Hà Nội, ngày 04 tháng 12 năm 2023

V/v thực hiện quyết định xử phạt

Kính gửi: Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 408/BB-VPHC được lập giữa Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (UBCKNN) và Công ty TNHH Đầu tư Bất động sản Du lịch Hoàng Trường (Công ty), ngày 01/12/2023, Thanh tra UBCKNN ban hành Quyết định số 371/QĐ-XPHC về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty.

Khi nộp tiền phạt theo Quyết định số 371/QĐ-XPHC, đề nghị Công ty ghi rõ trên chứng từ nộp phạt:

- Nộp tiền phạt theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 371/QĐ-XPHC ngày 01/12/2023 của Thanh tra UBCKNN

- Tài khoản: 7111 tại Kho bạc Nhà nước Hà Nội

- Cơ quan quản lý thu: Sở Tài chính Hà Nội (mã cơ quan thu: 1058986), chương: 018, tiểu mục: 4299

Trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày kết thúc thời hạn chấp hành hình thức phạt tiền nêu tại khoản 1 Điều 3 Quyết định số 371/QĐ-XPHC, Công ty có trách nhiệm gửi chứng từ nộp phạt có xác nhận của Kho bạc Nhà nước hoặc biên lai thu phạt của ngân hàng về Thanh tra UBCKNN theo địa chỉ: 164 Trần Quang Khải, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội và gửi fax đến số máy (024) 39264182 hoặc mail đến hòm thư [thanhtra@ssc.gov.vn](mailto:thanhtra@ssc.gov.vn) để làm căn cứ chứng minh việc nộp phạt.

Thanh tra UBCKNN thông báo để Công ty biết và thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chánh Thanh tra (để b/c);
- Lưu: TT, HS (04b).

**KT. CHÁNH THANH TRA**  
**PHÓ CHÁNH THANH TRA**



**Phạm Thị Thanh Hương**

